

2 Tim. 4:19-22 mws

V. 19

ἄσπασαι AMdepImp2sg fr. ἀσπάζομαι
to engage in hospitable recognition of another, greet, welcome, greetings to (someone) greet,
send greetings
to employ certain set phrases as a part of the process of greeting, whether communicated directly
or indirectly, to greet, to send greetings

οἶκον

household, family, cf. 1:16
the family consisting of those related by blood and marriage, as well as slaves and servants,
living in the same household

V. 20

ἔμεινεν AAI3sg fr. μένω
remain, stay, a person or thing remains where he is, of a location, stay, often in the special sense
live, dwell, lodge
to remain in the same place over a period of time, to remain, to stay

ἀπέλιπον AAIIsg fr. ἀπολείπω
to cause or permit to remain in a place upon going away, leave behind, cf. v. 13, Titus 1:5
to cause or permit something to remain in a place and to go away (with or without implying
purpose), to leave behind, to abandon

ἀσθενοῦντα PAPtcpMSA fr. ἀσθενέω
to suffer a debilitating illness, be sick
to be sick and, as a result, in a state of weakness and incapacity, to be sick, to be ill, to be
disabled

V. 21

Σπούδασον AAImp2sg fr. σπουδάζω
to proceed quickly, hurry, hasten, cf. v. 9, Titus 3:12
to do something hurriedly, with the implication of associated energy, to hasten to, to hurry to, to
do quickly

πρὸ

marker of a point of time prior to another point of time, earlier than, before
a point of time prior to another point of time, before, previous

χειμῶνος

the season of bad weather, winter, ‘before winter (sets in)’
the coldest season of the year, winter, ‘do your best to come before winter’

Ἀσπάζεται
see above

PM/PdepI3sg

fr. ἀσπαζομαι

V. 22

μετὰ

marker of association in general sense denoting the company within which something takes place, with, with εἰναί be with someone, in someone's company, typical expression in conclusions of letters

marker of an associative relation, usually with the implication of being in the company of, with, in the company of, together with

πνεύματος

a part of human personality, spirit

the non-material, psychological faculty which is potentially sensitive and responsive to God, spirit, spiritual, spiritual nature, inner being

χάρις

in Christian epistolary literature from the time of Paul, χάρις is found with the sense (divine) favor in fixed formulas at the beginning and end of letters

to show kindness to someone, with the implication of graciousness on the part of the one showing such kindness, to show kindness, to manifest graciousness toward, kindness, graciousness, grace